



تفتيش الأجهزة الإلكترونية عند الحدود

يخضع جميع الأشخاص والأمتعة والبضائع التي تصل إلى الولايات المتحدة أو تغادر منها للتفتيش من قبل سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP). وتشمل سلطة التفتيش هذه جميع الأجهزة الإلكترونية التي تعبر حدود بلادنا.

عليك أن تتوقع ما يلي

أنت تتلقى هذه الوثيقة لأن سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) تعتمد إجراء تفتيش لجهازك (أجهزتك) الإلكترونية عند الحدود. قد يشمل ذلك نسخ البيانات الموجودة في الجهاز (الأجهزة) والاحتفاظ بها. سيتكلم معك موظف سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) الذي يجري التفتيش كما سيشرح عملية التفتيش.

ينبغي على المسافرين تقديم الأجهزة الإلكترونية والمعلومات الموجودة على الجهاز في حالة تسمح بتفتيش الجهاز ومحتوياته. إن عدم مساعدة سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) في الوصول إلى الجهاز الإلكتروني ومحتوياته بغرض التفتيش قد يؤدي إلى احتجاز الجهاز من أجل إكمال التفتيش.

أثناء إجراءات التفتيش التي تتبعها سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP)، لك أن تتوقع أن تتم معاملتك بطريقة مهذبة وكريمة ومهنية. وبما أن عمليات التفتيش على الحدود هي نشاط من أنشطة إنفاذ القانون، فقد لا يتمكن ضباط سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) من الإجابة عن جميع أسئلتك المتعلقة بالتفتيش الجاري. إذا كانت لديك مخاوف، فيمكنك دائماً طلب التحدث مع أحد مشرفي سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP).

ستعيد سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) جهازك (أجهزتك) الإلكترونية قبل مغادرتك ميناء الدخول ما لم تقرر سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) أن هناك حاجة إلى احتجاز الجهاز (الأجهزة) مؤقتاً لإكمال التفتيش أو أن الجهاز يجب أن يخضع للمصادرة. إذا احتجزت سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) جهازك (أجهزتك) أو صادرتها، فستستلم إيصال حجز كتابياً مكملاً يوضح بالتفصيل الشيء (الأشياء) التي تم احتجازها أو صادرتها، كما يوضح جهة الاتصال الخاصة بك لدى سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP)، وكيفية الاتصال بهم. سوف تطلب منك سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) منك تزويدها بمعلومات الاتصال بك وذلك لتسهيل إعادة الممتلكات الخاصة بك.

إذا كانت لديك أسئلة أو استفسارات إضافية، فيرجى الاتصال برقم الهاتف الموجود في إيصال الحجز المكتوب.

إعادة أو مصادرة الجهاز (الأجهزة) الإلكترونية المحتجزة

إذا تم احتجاز جهازك أو أجهزتك مؤقتاً، فستتصل بك سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) عند الانتهاء من تفتيش جهازك (أجهزتك) الإلكترونية لإعلامك بأنه يمكنك استلام الشيء (الأشياء) من الموقع الذي تمت فيه عملية الاحتجاز. إذا كان من غير العملي بالنسبة لك الحضور لاستلام جهازك، فيمكن لسلطات الجمارك وحماية الحدود اتخاذ الترتيبات اللازمة لإعادة جهازك إليك.

إذا قررت سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) أن الجهاز (الأجهزة) المحتجز يخضع للمصادرة بموجب القانون – على سبيل المثال، إذا كان الجهاز أو الأجهزة عرضة للمصادرة أو يحتوي على أدلة على جريمة، أو التهريب، أو غيرها من الأمور أو المعلومات المحظورة أو المقيدة – فسيتم إعلامك بالمصادرة وبالحيارات الخاصة بك للطعن في المصادرة من خلال مكتب الغرامات والعقوبات والمصادرة التابع لسلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP).

استخدام البيانات

يجوز لسلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) الاحتفاظ بنسخة من المعلومات التي تم الحصول عليها عند تفتيش الجهاز الإلكتروني على الحدود في الظروف التالية:

1) عندما تقرر سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) أن هناك سبباً محتملاً للاعتقاد بأن محتويات الجهاز الإلكتروني تحتوي على دليل على انتهاك قانون يحق لهيئة الجمارك وحماية الحدود إنفاذه أو إدارته؛ أو

2) عندما تتعلق المعلومات بالهجرة والجمارك ومسائل الإنفاذ الأخرى.

تنسجم أية مصادرة مع إشعارات نظام السجلات المعمول به، بالإضافة إلى معايير الخصوصية وحماية البيانات الخاصة بسلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP).

ويمكن إتاحة المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء هذا التفتيش لوكالات أخرى إذا رأت سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) أن هناك حاجة إلى مزيد من التحقيق أو الحصول على مساعدة الخبراء في مجالاتهم مثلاً أو المساعدة في الترجمة أو فك التشفير أو مساعدة تقنية أخرى؛ أو أن الإفصاح ينسجم مع قانون الخصوصية ومعايير حماية البيانات لدى سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP). باعتبارها وكالة فيدرالية لإنفاذ القانون، يجوز لسلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) مشاركة المعلومات التي تمت مصادرتها و/أو الاحتفاظ بها بشكل قانوني مع وكالات إنفاذ القانون الفيدرالية، أو تلك التابعة للولاية، أو المحلية، أو الأجنبية الأخرى المسؤولة عن تحليل معلومات التهديد وتعزيز تحقيقات إنفاذ القانون ومكافحة الإرهاب والملاحقات القضائية (بما يتوافق مع الاستخدامات الروتينية الواردة في إشعارات نظام السجلات المعمول به).



ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات في الموقع www.dhs.gov/privacy-impact-assessments.

انقر على «CBP» على اليسار ثم

«DHS/CBP-PIA-008 Border Searches of Electronic Devices».

سلطة التفتيش والغرض من التفتيش

يتم إجراء عمليات التفتيش على الحدود لتعزيز المسؤوليات القانونية لسلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) ولضمان الامتثال للقوانين الفيدرالية التي تعمل سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) على إنفاذها أو إدارتها على الحدود ولدعم مهامها المتعلقة بالهجرة والجمارك والزراعة ومكافحة الإرهاب. من بين أمور أخرى، يجوز لضباط سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) إجراء عمليات تفتيش على الحدود لتحديد هوية وجنسية جميع الأشخاص الذين يسعون لدخول الولايات المتحدة، وتحديد مدى إمكانية قبول دخول المواطنين الأجانب، وردع ومنع دخول الإرهابيين المحتملين، والأسلحة الإرهابية، والمواد الخاضعة للرقابة، ومجموعة واسعة من العناصر المخطورة والمقيدة الأخرى. وتأذن السلطات القانونية التالية بالتفتيش عند الحدود: الباب السادس، المادتين 202 و211؛ والباب الثامن، المادتين 1225 و1357؛ والباب التاسع عشر، المواد 482 و507 و1461 و1496 و1581 و1582؛ والبند أ من المادة 1589؛ والبند أ (هـ) من المادة 1595؛ والباب الواحد والثلاثين، المادة 5317؛ والباب الثاني والعشرين، المادة 401 من مدونة قوانين الولايات المتحدة الأمريكية؛ وأي قوانين وأنظمة ذات صلة متعلقة بالهجرة، والجمارك، والصكوك النقدية، والصادرات.

ويمكن الاطلاع على نسخة من سياسة سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) بشأن إجراءات التفتيش المتعلقة بالمعلومات على العنوان التالي:

<https://www.cbp.gov/travel/cbp-search-authority>

حماية الخصوصية والحريات المدنية

عند إجراء عمليات التفتيش على الحدود، يلتزم موظفو سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) بالتزام صارمًا بجميع المتطلبات الدستورية والقانونية، بما في ذلك تلك التي تنطبق على المعلومات السرية سواء الحصرية أو الشخصية أو التجارية. ولدى سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) سياسات وإجراءات رقابية صارمة لتنفيذ هذه الضمانات الدستورية والقانونية. يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول سياسة الخصوصية لوزارة الأمن الوطني الأمريكية (DHS) وسياسة خصوصية سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) على www.dhs.gov/privacy.

يحق مكتب الحقوق المدنية والحريات المدنية التابع لوزارة الأمن الوطني في الشكاوى التي يزعم فيها انتهاك موظفي وزارة الأمن الوطني للحقوق المدنية أو الحريات المدنية لأي فرد. ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية عن المكتب على الموقع

<https://www.dhs.gov/topics/civil-rights-and-civil-liberties>

برنامج الاستعلام عن تعويضات السفر التابع لوزارة الأمن الوطني (DHS TRIP)

يوفر برنامج الاستعلام عن تعويضات السفر التابع لوزارة الأمن الوطني بوابة تواصل واحدة للمسافرين الذين لديهم استفسارات أو يسعون إلى حل بشأن الصعوبات التي واجهوها أثناء فحص السفر أو أثناء عبور الحدود الأمريكية. لبدء التحقيق، يرجى تسجيل الدخول إلى موقع برنامج الاستعلام عن تعويضات السفر التابع لوزارة الأمن الوطني على: www.dhs.gov/trip. هناك سيطلب منك وصف الأمر الذي سبب لك قلقًا و سرد خبرتك بشكل محدد، وتقديم معلومات الاتصال التي سيتم توجيه الرد إليها، وسيتم تعيين رقم حالة للمساعدة في متابعة تقدم استعلامك. بالإضافة إلى ذلك، اعتمادًا على استعلامك، قد تكون هناك حاجة إلى وثائق.

مركز معلومات سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP)

يستجيب هذا المكتب للأسئلة أو المخاوف العامة أو المحددة حول إجراءات سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP). يمكنك الاتصال بمكتب سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) هذا بأي من الطرق الثلاث:

الهاتف – من الساعة 8:30 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً بالتوقيت الشرقي:

(202) 325-0008 (المتصلون الدوليون)

(877) 227-5511 مكالمات مجانية للمتصلين من داخل الولايات المتحدة

(866) 880-6582 (للصم)

عبر الإنترنت من خلال موقع مركز معلومات سلطات الجمارك وحماية الحدود الأمريكية (CBP) على <https://help.cbp.gov>

تنسيق عنوان البريد:

U.S. Customs and Border Protection

IPL/CBP INFO Center

1300 Pennsylvania Avenue N.W., MS 1345

Washington, D.C. 20229

منشور سلطات الجمارك وحماية الحدود رقم 3160-0423

تمت المراجعة في أبريل/نيسان 2023

Arabic